

# **SISTEMA DE LIQUIDACIÓN BRUTA EN TIEMPO REAL -LBTR-**



**MANUAL DE INGRESO DE MENSAJES  
PARA EFECTUAR TRANSACCIONES POR MEDIO DEL  
SISTEMA DE INTERCONEXIÓN DE PAGOS (SIP)**

**15 DE ABRIL DE 2011**

# MANUAL DE INGRESO DE MENSAJES PARA EFECTUAR TRANSACCIONES POR MEDIO DEL SISTEMA DE INTERCONEXIÓN DE PAGOS (SIP)

El presente documento es una guía para que los participantes en el Sistema de Liquidación Bruta en Tiempo Real (LBTR) envíen, en nombre propio o de terceros, transacciones en dólares de los Estados Unidos de América a Centroamérica y República Dominicana por medio del SIP.

- **Mensaje WT 103A SIP**

Este mensaje se utilizará para enviar transacciones en dólares de los Estados Unidos de América a Centroamérica y República Dominicana por medio del SIP.

- **Características de los campos del mensaje WT 103A SIP**

Nombre del Campo	Descripción																																																						
<b>Primera Casilla</b>	En este campo se ingresa la prioridad de la operación, esta puede ser normal o urgente. Cuando se elige la opción “Urgente” esta operación tomará prioridad sobre las demás.																																																						
<b>Receptor:</b>	En este campo aparecerá el código BIC del Banco de Guatemala quien liquida la operación.																																																						
<b>Desde Cuenta Debitada</b>	Siempre aparecerá el código BIC del participante origen, quien inicia la operación.																																																						
<b>M:20: Referencia de la Transacción</b>	<p>Se debe ingresar la referencia de la transacción de la forma siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Para una nueva transacción:</b></li> </ul> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"><b>VALOR</b></td> <td style="text-align: center;">S</td> <td style="text-align: center;">I</td> <td style="text-align: center;">P</td> <td style="text-align: center;">C</td> <td style="text-align: center;">H</td> <td style="text-align: center;">N</td> <td style="text-align: center;">A</td> <td style="text-align: center;">.</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>POSICIÓN</b></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">9</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">11</td> </tr> </table> <p><b>Posición 1 a la 3:</b> La palabra “SIP”.</p> <p><b>Posición 4 a la 7:</b> Primeras cuatro letras del código BIC del participante.</p> <p><b>Posición 8:</b> El signo punto “.”</p> <p><b>Posición 9 a la 11:</b> Correlativo de operaciones SIP, iniciando de 001. Cada nuevo día debe iniciarse con el número “001”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Para una devolución:</b></li> </ul> <p>Se debe ingresar la referencia del mensaje recibido que será rechazado, más las siglas DEV, de la forma siguiente:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"><b>VALOR</b></td> <td style="text-align: center;">E</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">.</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">.</td> <td style="text-align: center;">D</td> <td style="text-align: center;">E</td> <td style="text-align: center;">V</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>POSICIÓN</b></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">9</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">11</td> <td style="text-align: center;">12</td> <td style="text-align: center;">13</td> <td style="text-align: center;">14</td> </tr> </table>	<b>VALOR</b>	S	I	P	C	H	N	A	.	0	0	1	<b>POSICIÓN</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	<b>VALOR</b>	E	0	0	0	4	0	6	.	0	1	.	D	E	V	<b>POSICIÓN</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>VALOR</b>	S	I	P	C	H	N	A	.	0	0	1																																												
<b>POSICIÓN</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11																																												
<b>VALOR</b>	E	0	0	0	4	0	6	.	0	1	.	D	E	V																																									
<b>POSICIÓN</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14																																									

Nombre del Campo	Descripción
<b>M:23B: Código de Operación Bancaria</b>	Para la liquidación en el sistema se utilizará el tipo de operación denominado: CRED
<b>M:32A: Fecha del Valor/Moneda/Cantidad de liquidación interbancaria</b>	Se ingresa la fecha valor en formato AAAAMMDD; en el campo moneda se ingresa USD (Dólares de los Estados Unidos de América); y el monto de la operación.
<b>M:50K: Cliente ordenador</b>	<b>El primer campo:</b> se deja vacío. <b>En el segundo campo:</b> Cuenta bancaria del cliente ordenante, bajo el formato de cuenta bancaria estandarizada, para lo cual deberá generarla en el sitio web: <a href="http://www.bancentral.gov.do/sipard/main/main.asp">http://www.bancentral.gov.do/sipard/main/main.asp</a>
<b>M:57: Cuenta con la Institución</b>	En todos los casos utilizar BAGUGTGC – BANCO DE GUATEMALA.
<b>M:59: Cliente Beneficiario</b>	<b>En el primer campo:</b> 9710096 <b>En el segundo campo:</b> OPERACIONES EN MONEDA EXTRANJERA
<b>O:70: Información de Remesa</b>	<p><b>A) Cliente ordenante Persona Natural (Individual):</b>  1/Nombre.  4/Fecha de nacimiento (AAAAMMDD).  5/Código ISO país/Lugar de nacimiento.  7/Código ISO país/Número de identificación nacional.</p> <p><b>B) Cliente ordenante Persona Jurídica (Empresa):</b>  1/Nombre.  2/Dirección.  3/Código ISO país/ Municipio.  7/Código ISO país/Número de identificación tributaria.</p> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Esta información no debe exceder de 140 caracteres y debe pulsar la tecla ENTER al finalizar cada línea. Se sugiere abreviar el contenido de esta información conforme ejemplo (ver anexo I).</li> </ul>
<b>M:71A: Detalles de cargos</b>	<b>Seleccionar:</b> OUR
<b>O:72: Información del Remitente al Receptor:</b>	<p><b>A) Cliente Beneficiario Persona Natural (Individual):</b>  Código BIC de la entidad financiera destino (ver anexo II).  /Número de cuenta bancaria (bajo el formato de cuenta bancaria estandarizada).  Nombre.  Dirección.  Ciudad.  Número de identificación nacional.  Concepto (información que indique el motivo de la</p>

Nombre del Campo	Descripción
	<p>transferencia)</p> <p><b>B) Cliente Beneficiario Persona Jurídica (Empresa):</b>  Código BIC de la entidad financiera destino (ver anexo II).  /Número de cuenta bancaria (bajo el formato de cuenta bancaria estandarizada).  Nombre.  Dirección.  Ciudad.  Número de identificación tributaria.  Concepto (información que indique el motivo de la transferencia)</p> <p><b>Notas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esta información no debe exceder de 210 caracteres y debe copiarse en forma continua. Se sugiere abreviar el contenido de esta información conforme ejemplo (ver anexo I).</li> <li>2. Para generar la cuenta bancaria estandarizada, se debe consultar el sitio web:  <a href="http://www.bancentral.gov.do/sipard/main/main.asp">http://www.bancentral.gov.do/sipard/main/main.asp</a></li> </ol>

## ANEXO I EJEMPLO DE UN MENSAJE WT 103A SIP

A continuación, se describe la forma de ingresar los datos en este mensaje:

<b>WT103 A</b>	N - Normal ▼	Receptor:	ZYAAGTG0 ▼
Desde:	Cuenta Debitada:	CHNAGTG1 - CREDITO HIPOTECARIO NACIONAL ▼	
M :20:	Referencia de Transacción:	SIPCHNA.001	
O :13C:	Tiempo Indicado	Formato: HH:MM	
M :23B:	Código de Operación Bancaria	CRED ▼	
M :32A:	Fecha del Valor/Moneda Cantidad de Liquidación Interbancaria	20110304 USD ▼ 10.00	
M :50K:	Cliente Ordenador:	/GT68CHNA000000000000000012345	
M :57:	Cuenta con la Institución:	BAGUGTGC - BANCO DE GUATEMALA ▼	
M :59:	Cliente Beneficiario:	9710096 OPERACIONES EN MONEDA EXTRAN	
O :70:	Información de Remesa	1/RHINA PEREZ 4/19801123 5/GT/CIUDAD DE GUATEMALA 7/GT/1234567890123	
M :71A:	Detalles de Cargos	OUR ▼	
O :71F:	Cargos del Remitente		
O :71G:	Cargos del Receptor		

O :72:

Información del  
Remitente al  
Receptor

BHSASVSS /SV35BHSA000000000000000012345/PAOLA  
VASQUEZ/CALLE LAS ROSAS 255/SAN  
SALVADOR/1234567890123/PAGO DE IMPORTACIONES

**ANEXO II**  
**LISTA DE PARTICIPANTES INDIRECTOS QUE PUEDEN ENVIAR**  
**Y RECIBIR TRANSACCIONES DE FONDOS POR MEDIO DEL SIP A**  
**CENTROAMÉRICA Y REPÚBLICA DOMINICANA**

**GUATEMALA**

Entidad	Código BIC
1. AGROMERCANTIL DE GUATEMALA, S.A.	AGROGTGC
2. BANCO DE AMERICA CENTRAL, S.A.	AMCNGTG1
3. BANCO AMERICANO, S.A	AMRIGTG1
4. BANCO DE ANTIGUA, S.A.	ANTGGTG1
5. BANCO AZTECA DE GUATEMALA, S.A.	AZTKGTGC
6. BANCO CITIBANK DE GUATEMALA, S.A.	BACUGTGC
7. BANCO DE CREDITO, S.A.	BDCTGTGT
8. BANCO INMOBILIARIO, S.A.	BINMG TG1
9. BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.	BRRLGTGC
10. EL CRÉDITO HIPOTECARIO NACIONAL DE GUATEMALA	CHNAGTG1
11. CITIBANK, N.A. SUCURSAL GUATEMALA	CITIGTG1
12. BANCO REFORMADOR, S.A.	CTRCGTGC
13. BANCO INTERNACIONAL, S.A.	DIBIGTGC
14. FINANCIERA GUATEMALTECA, S.A.	FIGAGTG1
15. FINANCIERA DE OCCIDENTE, S.A.	FIOCGTG1
16. FINANCIERA MVA, S.A.	FIUNGTG1
17. BANCO G Y T CONTINENTAL, S.A.	GTCOGTGC
18. BANCO INDUSTRIAL, S.A.	INDLGTGC
19. 1ER BANCO DE AHORRO Y PREST. PARA VIV.FAMILIAR	PBAPGTG1
20. BANCO PROMERICA, S.A.	PDESGTG1
21. BANCO DE LOS TRABAJADORES	TRAJGTG1
22. FINANCIERA SUMMA, S.A.	FSCGGTG1

## EL SALVADOR

Entidad	Dirección BIC
1. BANCO PROCREDIT	PRCBSVSS
2. BANCO DE FOMENTO AGROPECUARIO	FOAGSVS1
3. BANCO G Y T CONTINENTAL	GTCSSVSS

**Nota:** El Banco Central de Reserva de El Salvador informará cuando el resto de bancos se encuentre en condiciones de recibir operaciones por medio del SIP.

## NICARAGUA

Entidad	Código BIC
1. BANCO CITIBANK	BUNONIMA
2. BANCO DE AMERICA CENTRAL	BAMCNIMA
3. BANCO DE CREDITO CENTROAMERICANO	BCCENIMA
4. BANCO DE FINANZAS, S.A. (BDF)	BBDFNIMA
5. BANCO DE LA PRODUCCION, S.A.	BAPRNIMA
6. BANCO PROCREDIT NICARAGUA	PRCBNIMA

## COSTA RICA

Entidad	Código Cuenta Cliente	Código BIC
1. BANCO DE SAN JOSE, S.A.	102	BSNJCRSJ
2. BANCO HSBC (COSTA RICA), S.A.	104	BXBACRSJ
3. BANCO BCT, S.A.	107	CCIOCRSJ
4. BANCO LAFISE, S.A.	114	BCCECRSJ
5. BANCO PROMERICA, S.A.	116	PRMKCRSJ
6. BANCO CITIBANK COSTA RICA, S.A.	117	BACUCRSJ
7. BANCO IMPROSA, S.A.	120	BIMPCRSJ
8. BANCO SCOTIABANK DE COSTA RICA, S.A.	123	NOSCCRSJ
9. BANCO CATHAY DE COSTA RICA, S.A.	125	KTAYCRSJ
10. BANCO GENERAL (COSTA RICA), S.A.	126	BAGECRSJ
11. BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, S.A.	151	BNCRCRSJ
12. BANCO DE COSTA RICA	152	BCRICRSJ
13. BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO	153	BCACCRSJ

**Nota:** El Banco Central de Costa Rica requiere que las cuentas cliente de los beneficiarios finales en Costa Rica sean previamente validadas en la dirección de internet siguiente: (<http://www.bccr.fi.cr/SINPE/index.html>)

## REPÚBLICA DOMINICANA

Entidad	Código BIC
1. BANCO DE RESERVAS DE LA R. D.	BRRDDOSD
2. THE BANK OF NOVA SCOTIA	NOSCDOSD
3. CITIBANK, N. A.	CITIDOSD
4. BANCO POPULAR DOMINICANO, C. POR A.	BPDODOS
5. BANCO DOMINICANO DEL PROGRESO, S. A.	BDPRDOSD
6. BANCO BHD, S.A.	BCBHDOSD
7. BANCO SANTA CRUZ, S. A.	SCRZDOSD
8. BANCO MULTIPLE CARIBE INTERNACIONAL, S. A.	STGODOSD
9. BANCO BDI, S.A.	BBDIDOSD
10. BANCO MULTIPLE LEON, S.A.	NCREDOSD
11. BANCO VIMENCA, S.A.	VIMEDOSD
12. BANCO MULTIPLE LOPEZ DE HARO, S. A.	BLDHDOSD
13. BANCO MULTIPLE DE LAS AMERICAS, S. A.	AHCSDOS1
14. BANCO MULTIPLE PROMERICA, C. POR A.	PRHRDOS1
15. BANESCO BANCO MULTIPLE, S.A.	BANSDOSD

## ANEXO III

### CALENDARIO DE OPERACIONES SIP 2011 FERIADOS Y ASUETOS EN CENTRO AMÉRICA, REPÚBLICA DOMINICANA Y ESTADOS UNIDOS

MES	FECHA	GUATEMALA	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA	REPÚBLICA DOMINICANA	ESTADOS UNIDOS*
ENERO	01/01/2011		✓		✓	✓	✓	✓
	03/01/2011	✓		✓				
	10/01/2011						✓	
	17/01/2011							✓
	21/01/2011						✓	
	24/01/2011						✓	
FEBRERO	21/02/2011							✓
MARZO								
ABRIL	11/04/2011					✓		
	18/04/2011			✓				
	20/04/2011	✓			✓			
	21/04/2011	✓	✓	✓	✓	✓		
	22/04/2011	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MAYO	02/05/2011	✓			✓		✓	
	10/05/2011		✓					
	30/05/2011				✓			✓
JUNIO	23/06/2011					✓		
JULIO	01/07/2011	✓						
	04/07/2011	✓						✓
	19/07/2011				✓			
	25/07/2011					✓		
AGOSTO	01/08/2011				✓			
	02/08/2011					✓		
	04/08/2011		✓					
	05/08/2011		✓					
	06/08/2011		✓					
	10/08/2011				✓			
	15/08/2011	✓				✓	✓	
SEPTIEMBRE	05/09/2011							✓
	14/09/2011				✓			
	15/09/2011	✓	✓	✓	✓	✓		
	24/09/2011						✓	
OCTUBRE	03/10/2011			✓				
	10/10/2011							✓
	12/10/2011	✓						
	17/10/2011			✓		✓		
	20/10/2011	✓						
24/10/2011			✓					
NOVIEMBRE	01/11/2011	✓						✓
	02/11/2011		✓		✓			
	11/11/2011							✓
	24/11/2011							✓
DICIEMBRE	07/12/2011				✓			
	08/12/2011				✓			
	23/12/2011	✓						
	25/12/2011							✓
	26/12/2011	✓			✓			
	30/12/2011	✓						

\* En Estados Unidos de América para operaciones con el banco corresponsal.